

المهنيون العرب
مستشارون ومحاسبون قانونيون
أعضاء في جرائنت ثورنتون

تقرير مدقق الحسابات

السادة مساهمي الشركة العربية لصناعة الأدوية
شركة مساهمة عامة محدودة
السلط - المملكة الأردنية الهاشمية

FS-APHA- 7/3/2005

لقد دققنا الميزانية العامة المرفقة للشركة العربية لصناعة الأدوية المساهمة العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤، وكلا من بيان الدخل الموحد والتغيرات في حقوق المساهمين الموحد والتدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، إن إعداد البيانات المالية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي فيها استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد تم تدقيقنا لهذه البيانات المرفقة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب بأن يكون الهدف من تخطيطنا وتقييمنا لأعمال التدقيق التي قمنا بها هو التوصل إلى درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أخطاء جوهرية. وقد اشتملت أعمال التدقيق التي قمنا بها فحص عينات من المستندات والأدلة المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة في البيانات المالية، كما اشتملت على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقييمات الهامة التي استندت إليها الإدارة في إعداد هذه البيانات وتقييمها عاماً لطريقة عرضها، وفي اعتقادنا أن أعمال التدقيق التي قمنا بها تشكل أساساً معقولاً نستند إليه في إبداء رأينا على هذه البيانات.

برأينا، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للشركة العربية لصناعة الأدوية، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ ونتائج أعمالها الموحدة وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للقانون وللمعايير التقارير المالية الدولية، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وإن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

إن البيانات المالية المرفقة هي أول بيانات مالية سنوية تصدر للشركة بعد دمجها مع شركة الصناعات الدوائية المتطورة المساهمة العامة.

المهنيون العرب

إبراهيم حمودة

(إجازة رقم ٦٠٦)

عمان في ٢٢ شباط ٢٠٠٥

مستشارون ومحاسبون قانونيون

الشركة العربية لصناعة الأدوية
شركة مساهمة عامة محدودة
الميزانية العامة الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤
(بالدينار الأردني)

٢٠٠٤	إيضاح	الموجودات
		موجودات متداولة
١٤,٨٨٤,٨٦٥	٣	نقد في الصندوق وندى البنوك
٣٤٤,٨٤٩		أوراق ماثية للمتاجرة
٢,٠٦٨,٨٦٣		شيكات برسم التحصيل
١٦,٤٤٧,٨٦٢	٤	ذمم مدينة، بالصافي
٧,١٢٨,٣٥١	٥	بضاعة، بالصافي
٦٢٤,٨٤١		قطع غيار
١,٠٩١,٨٣٥		بضاعة بالطريق
٣٥٥,٣٧٠	٦	أرصدة مدينة أخرى
٤٢,٩٤٦,٨٣٦		مجموع الموجودات المتداولة
٨٩٠,٨٥٢	٧	استثمار في شركات تابعة وحليفة
١١١,٨٤٥		أوراق ماثية متوفرة للبيع
١,٣٣٦,٣١١		مصاريف تطوير أدوية مؤجلة بعد الاطفاء
١٩,٥٦٧,٣٩٧	٨	موجودات ثابتة، بالصافي
٦٤,٨٥٣,٢٤١		مجموع الموجودات
		مطلوبات متداولة
٦٤٥,١٥٤		بنوك دائنة
١,١٢٨,٣٩٦		ذمم دائنة
١,٥٠٧,٣٩٤		أوراق دفع
٢٩٠,٧٧٩		قروض قصيرة الأجل
٤,٦٩٠,٧٦٣	٩	مخصصات مختلفة
١,٤٦١,١١١		أمانات مساهمين
١٣٧,٧٢٤		أرصدة دائنة أخرى
٩,٨٦١,٢٢١		مجموع المطلوبات المتداولة
٤٦,٨٨٦		قروض طويلة الأجل
		حقوق المساهمين
٢٠,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال
٢٠,٠٠٠,٠٠٠		احتياطي إجباري
٦,٠٠٠,٠٠٠		احتياطي اختياري
٤,٩٤٠,٧٨٤		احتياطي خاص
٤,٣٥٠		فرق ترجمة البيانات المالية للشركة التابعة
٤,٠٠٠,٠٠٠		أرباح مقترح توزيعاً على المساهمين
٥٤,٩٤٥,١٣٤		مجموع حقوق المساهمين
٦٤,٨٥٣,٢٤١		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

الشركة العربية لصناعة الأدوية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

(بالدينار الأردني)

٢٠٠٤	إيضاح	
٢٤,٩٩٣,٣٣٦		صافي المبيعات
(١٣,٤٢٨,٨٩٢)	١٠	تكلفة اتبيعات
١١,٥٦٤,٤٤٤		مجلل ربح المبيعات
(٦,٠٩٨,١٩٨)	١١	مصاريؑ بيع وتوزيع
(١,٢٩٦,٧٦٨)	١٢	مصاريؑ إدارية وعمومية
(٢٥٠,٠٠٠)		مخصص تعويض نهاية الخدمة
١,٤٣٤,٨٤٦	١٣	صافي إيرادات (مصاريؑ) أخرى
٥,٣٥٤,٣٢٤		صافي الربح من العمليات التشغيلية
(٢٣٨,٣١٠)		فوائد وعمولات بنكية
٥,١١٦,٠١٤		صافي ربح السنة قبل الضريبة والمخصصات
(٢٩٣,٥٧٥)		مخصص ضريبة دخل السنة
٢٥,٧٧٨		ضريبة سنوات سابقة
(٥١,١٦٠)		مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
(٥١,١٦٠)		مخصص رسوم الجامعات الأردنية
(٤٧,٥٠١)		مخصص صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتفني
(١٠٠,٠٠٠)		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٤,٥٩٨,٣٩٦		صافي ربح السنة
٠,٢٣٠		حصاة السهم من صافي الربح
٢٠,٠٠٠,٠٠٠		المعدل المرجح لعدد الأسهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات المالية

الشركة العربية لصناعة الأوربية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤
(بالدينار الأردني)

أرباح المجموع	أرباح مدورة	أرباح مقترح توزيعها	فرق ترجمة شركة تابعة	احتياطي		رأس المال المدفوع
				خاص	اختياري	إجمالي
٥٠,٣٤٢,٣٨٨	—	—	—	٤,٣٤٢,٣٨٨	٦,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠
٤,٥٩٨,٣٩٦	٤,٥٩٨,٣٩٦	—	—	—	—	—
٤,٣٥٠	—	—	٤,٣٥٠	—	—	—
(٤,٠٠٠,٠٠٠)	(٤,٥٩٨,٣٩٦)	٤,٠٠٠,٠٠٠	—	٥٩٨,٣٩٦	—	—
٥٤,٩٤٥,١٣٤	—	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٣٥٠	٤,٩٤٥,٧٨٤	٦,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠

الرصيد كما في ٢٠٠٤/١/١
صافي ربح السنة
فرق ترجمة البيانات المالية للشركة التابعة
أرباح مقترح توزيعها على المساهمين
الرصيد كما في ٢٠٠٤/١/٢/٣١

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

الشركة العربية لصناعة الأدوية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

(بالدينار الأردني)

٢٠٠٤	
٤,٥٩٨,٣٩٦	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
١,٠٣٧,٠٢٢	صافي ربح السنة
١٤٨,٤٧٩	استهلاك الموجودات الثابتة
٢٥٠,٠٠٠	إطفاء مصاريف التطوير
(٥٢,٥١٩)	مخصص تعويض نهاية الخدمة
	إطفاء جزء من مصاريف دائرة الأبحاث
(٥١٠,٣٠٣)	النقص (الزيادة) في الموجودات التشغيلية
١,٩٣٧,٤٤٠	شيكات برسم التحصيل
(١,٦٩٦,٤٢٧)	ذمم مدينة، وأوراق قبض
(٢٨,٢٠٣)	بضاعة
(٣٧٥,٨٧٤)	قطع غيار
٣٧١,٣٨٦	بضاعة في الطريق
(١١,٤٤٥)	أوراق مالية للمتاجرة
	أرصدة مدينة أخرى
(٢٧٢,٠٦٧)	الزيادة (النقص) في المطلوبات التشغيلية
(٩٨,٠٢٠)	ذمم دائنة
١٧٥,٥١٨	أرصدة دائنة أخرى
٥,٤٧٣,٣٨٣	مخصصات مختلفة
	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(١,٦٦٩,٧٠٦)	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
٤٣,٨١٦	موجودات ثابتة
(٤٣١,١٧٧)	أوراق مالية متوفرة للبيع
(٤٤٤,٨٧١)	مصاريف تطوير أدوية مؤجلة
(٢,٥٠١,٩٣٨)	استثمارات في شركات تابعة وحليفة
	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
١٢٩,٢٥٢	التدفقات النقدية من عمليات التمويل
٧٤٢,٥٥١	بنوك دائنة
(١,٤٩٧,٨١٣)	أوراق دفع
(٢,٤٠٩,٠٦٦)	تسديد قروض
٤,٣٥٠	أرباح موزعة على المساهمين
(٣,٠٣٠,٧٢٦)	فرق ترجمة البيانات المالية للشركة تابعة
	التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(٥٩,٢٨١)	صافي التغير في النقد
١٤,٩٤٤,١٤٦	نقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة
١٤,٨٨٤,٨٦٥	نقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية السنة

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"